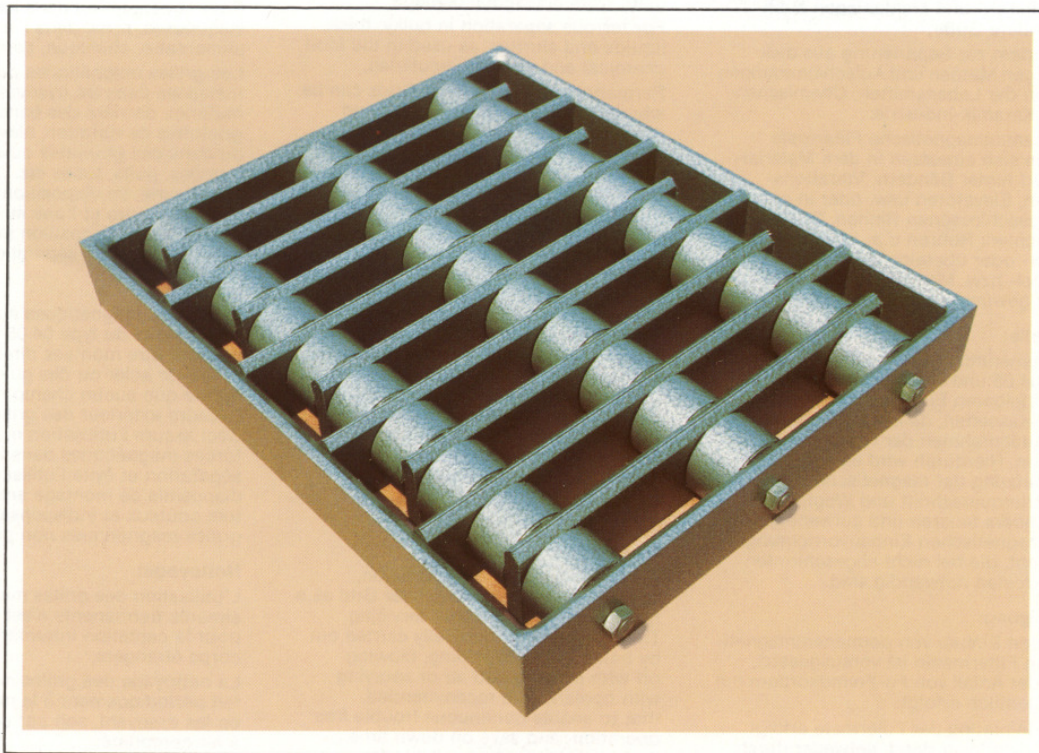




NEUHÄUSER

MAGNET- UND FÖRDERTECHNIK



permanentmagnetische Filterroste



DIN EN ISO 9001 Certified Company

Ein Unternehmen der NEUHÄUSER-Gruppe!



Neuhäuser Magnet- und Fördertechnik GMBH • Scharnhorststraße 11/16 • D 44532 Lünen
Tel +49 (0) 23 06/949-0 Fax +49 (0) 23 06/949-241 contact@neuhaeuser.com www.neuhaeuser.com



Permanentmagnetische Filterroste

Einsatz:

Permanentmagnetische Filterroste sind bewährte Einheiten in der Separier- und Filtertechnik zur Abscheidung von Fe-Verunreinigungen aus körnigen, flüssigen und gasförmigen Medien. Ihr einfacher Aufbau und ihre zuverlässige, wartungsfreie Arbeitsweise haben sie in vielen Industriezweigen unentbehrlich gemacht.

Als Separiereinheiten für die Abscheidung von magnetischen Verunreinigungen aus körnigen Schüttgütern sind sie im Einsatz u. a.

in der Futtermittelherstellung zum Ausscheiden von Eisenteilen wie Sackverschlüssen, Drähten, Schrauben, Montagmaterial u. a.

in der Kunststoffindustrie, um hochwertige Granulate von feinem sowie grobem Eisen zu befreien,

vor Mühlen zum Ausscheiden von Fremdeisen aus Getreide (Roggen, Weizen, Mais usw.) sowie zum Schutz aller Brech- und Mahlanlagen auch für andere Güter,

außerdem zur Separierung aus dickflüssigen Massen und Aufschlämmungen z. B. in der Lebensmittel-, Chemischen- bzw. Keramik-Industrie.

Permanentmagnetische Filterroste lassen sich einsetzen in dem Materialabwurf hinter Bändern, Vibrationsrinnen, Elevatoren usw. oder in offenen und geschlossenen Rinnen, Schürren, Schächten, Rohren u. a. in einfacher, hinter- oder übereinanderstehender Doppel- bzw. Mehrfachanordnung je nach gewünschtem Separiergrad.

Vorteile:

Permanentmagnetische Filterroste vom Typ 04.05 und 04.06 erlauben den unmittelbaren Einbau in Fe-Gehäuse und -Kassetten, da keine Magnetfelder die Außenrahmen der Roste beeinflussen. Hierdurch wird eine optimale Ausnutzung der magnetischen Kräfte im Separierquerschnitt und Wegfall der besonders teuren und aufwendigen antimagnetischen Einbauvorrichtungen erreicht, die bei nicht abgeschirmten Filterrosten notwendig sind.

Reinigung:

Für den Einbau von permanentmagnetischen Filterrosten ist vorausgesetzt, daß der Anfall von Fe-Fremdkörpern nur gelegentlich erfolgt.

Die Reinigung der Filterroste erfolgt periodisch von Hand, entweder durch Abwischen oder Abblasen mit Preßluft bzw. Ausspritzen mit Flüssigkeit.

Es empfiehlt sich, bei einschiebbaren Rosten einen Austauschrost einzusetzen, der bei der Reinigung des in Betrieb befindlichen Rostes sofort ausgewechselt werden kann.

Bei kontinuierlichem Anfall von Fe-Fremdkörpern sollten automatisch arbeitende Separiereinrichtungen eingesetzt werden u. a. Scheidewalzen, Überbandmagnete oder Separierrutschen.

Permanent Magnetic Filter Grids

Application:

Permanent Magnetic Filter Grids are extensively used, Separation and Filter Units, suitable for separating ferrous contamination from granular, liquid and gaseous media.

Their simple design, reliability and maintenance free working, have made them indispensable in many industries, as separation units for separating magnetizable contamination from granular substances, they can be applied as follows:

In the manufacture of animal feeds to extract ferrous parts such as Sack Ties, Wire, Screws and other debris.

In synthetic material industries, where high granulates are required to be free of fine, as well as coarse ferrous particles in front of Ball Mills, Grinding Mills and other equipment etc., to separate tramp ferrous materials from corn (Rye, Wheat, Oats, Maize etc..) to protect valuable production equipment from accidental damage.

For ferrous separation in bulky, thick, liquids and slurries, as used in the food, chemical and ceramic industries.

Permanent Magnetic Filter Grids can be situated in the material flow behind conveyors, Vibratory Feeders and Elevators etc., or in open or closed Chutes, Channels, Shafts, Tubes etc. Singularly or in series to suit the required separation and cleanliness grade.

Advantages:

Permanent Magnetic Filter Grids Types 04.05 and 04.06 allow direct installation into ferrous housings and holders, because of minimal influence of the magnetic field on the outer framework, thereby giving optimal utilisation of the magnetic energy within the separator cross section, and savings on the cost of having to install antimagnetic, or shielding devices, as when non-shielded filter grids are used.

Cleaning:

After fitting within an installation, the Permanent Magnetic Filter Grid as a rule, requires occasional servicing. This should be periodically carried out by hand, either by wiping, blowing off with compressed air or spraying with coolant. It is recommended, that to enable continuous trouble free operation, and save on down time, that a spare grid be available for replacement usage during cleaning. If the fitting of an automatically operated separator would be more suitable, we suggest that you refer to our brochures on Permanent Magnetic Drum Separators, Permanent Magnetic Overhead Separators and Permanent Magnetic Chute Separators.

Grilles magnétiques

Emploi:

Les grilles magnétiques sont des appareils éprouvés dans le domaine de la technique de séparation et de filtration pour l'évacuation des déchets aciers dans des produits granuleux, liquides et gazeux. De construction et de fonctionnement simples, pratiquement sans entretien, elles sont indispensables dans beaucoup de branches industrielles.

Elles sont utilisées comme unités de séparation pour l'évacuation de déchets magnétiques sur des pièces en vrac granuleuses, p.ex. dans l'industrie des fourrages pour l'évacuation de pièces acier comme fermetures de sacs, fils, vis, matériel de montage etc. . . . dans l'industrie de plastiques pour capter des granulés de haute qualité d'acier, dans les moulins pour l'évacuation de corps étrangers en acier dans les céréales (seigle, blé, maïs, etc.). Comme protection de toutes installations de mouture.

Pour la séparation dans les matières visqueuses, p.ex. dans l'industrie alimentaire, chimique, céramique etc. . .

Les grilles magnétiques peuvent être installées dans les évacuations de matériel, derrière des bandes, des goulottes de vibration, élévateurs etc. . . ou dans des goulottes ouvertes ou fermées, puits, tubes etc. . . en disposition simple, en disposition double l'une derrière l'autre et l'une au-dessus de l'autre ou en disposition multiple, selon le degré de séparation souhaité.

Avantages:

Les grilles magnétiques à aimants permanents du type 04.05 et 04.06 peuvent être montées directement dans un carter acier ou des guides, étant donné que aucun champ n'influence le cadre extérieur des grilles. Ceci assure l'utilisation maximum des forces magnétiques dans la section de séparation et évite l'utilisation des dispositifs de montage antimagnétiques très coûteux et indispensables pour les grilles magnétiques non protégées.

Nettoyage:

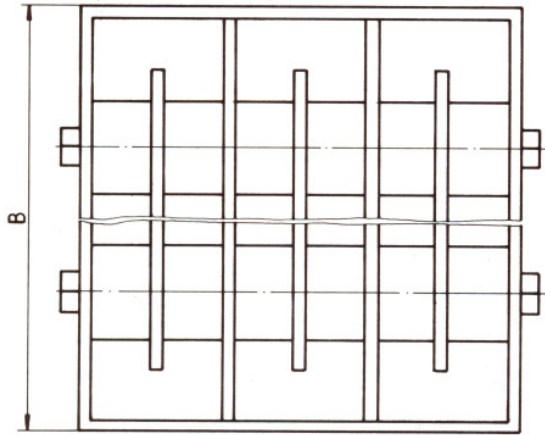
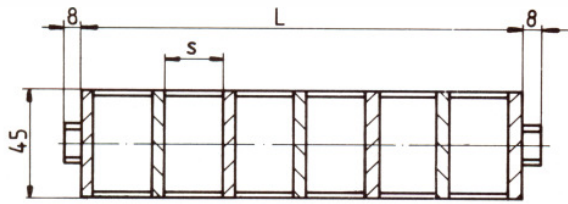
L'utilisation des grilles magnétiques à aimants permanents n'est prévue que pour le captation intermittente des corps étrangers.

Le nettoyage des grilles magnétiques se fait périodiquement à la main, soit en les essuyant, soit par soufflage à air comprimé.

Lors du nettoyage de la grille se trouvant en service, il est recommandé d'utiliser une grille de remplacement.

Dans le cas d'une captation continue de corps étrangers, nous recommandons l'utilisation d'une installation de séparation automatique, comme p.ex. les tambours de séparation, Overbands ou goulottes de séparation.



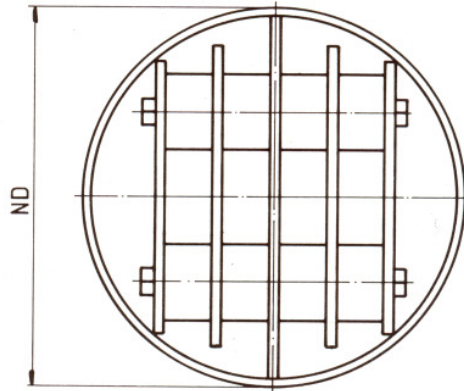
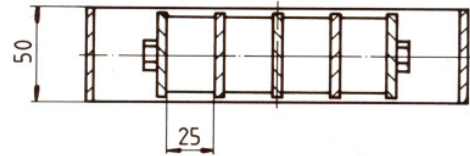


Filterrost Spaltweite S = 25mm
 Clearance Width
 Écart
 B 120 210 300 390 480 570 660 750
 L 125 185 245 305 365 425 485 545 605 665 725 785 845 905

Bestellbeispiel: Filterrost Breite Länge Spaltweite
 Ordering Example: Filter Grids- Width Length Clearance
 Exemple de commande: Grilles magnetiques Largeur Longueur Écart
 120 - 125 - 25

Filterrost Spaltweite S = 50 mm
 Clearance Width
 Écart
 B 120 210 300 390 480 570 660 750 840
 L 115 225 335 445 555 665 775 865 995 1105 1215 1325 1435 1545 1655

Bestellbeispiel: Filterrost Breite Länge Spaltweite
 Ordering Example: Filter Grids- Width Length Clearance
 Exemple de commande: Grilles magnetiques Largeur Longueur Écart
 120 - 125 - 50



Typ 9.6 Spaltweite S = 25mm
 Clearance Width
 Écart

Bestellbeispiel: Filterrost - Durchmesser 200
 Ordering Example: Filter Grids - Nominal Diameter 200
 Exemple de commande: Grilles magnetiques - diametre 200
 - 200

Sondermaße und -Ausführungen (z.B. mit Siebauflage) auf Anfrage lieferbar.
 For special sizes and designs (i.e. with sieves, screens etc.), please enquire for price and delivery.
 Gotes et exécutions spéciales (p.ex. avec cuirasse filtrante) sur demande.

Fig. 1

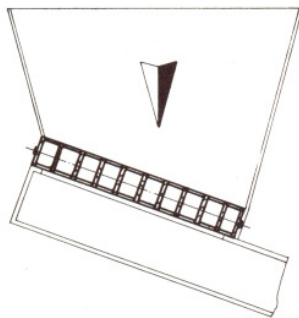


Fig. 2

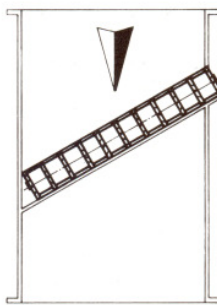


Fig. 3

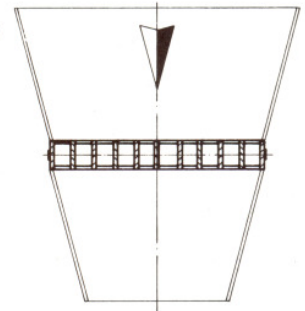
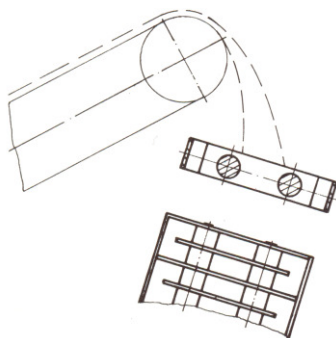


Fig. 4



Einbaubeispiele:

Fig. 1 Einbau in Schurren, Rutschen, Rinnen in Form einer Schublade.
 Fig. 2 Einbau in Schächten, Röhren usw., einschiebbar oder verschweißt
 Fig. 3 Einbau in, auf oder unter Trichtern, einschiebbar oder verschweißt
 Fig. 4 Einbau im Abwurfbereich eines Förderbandes.

Installation examples:

Fig. 1 Installation like a drawer in a chute
 Fig. 2 Installation in a shaft
 Fig. 3 Installation in, above or below a funnel
 Fig. 4 Installation under the dropping of a conveyor

Exemples de montage:

Fig. 1 Montage dans des goulottes de différentes formes, en forme de tiroir.
 Fig. 2 Montage dans des tuyauteries etc...amovibles ou soudées.
 Fig. 3 Montage dans ou en-dessous de goulottes, amovibles ou soudées
 Fig. 4 Montage dans la zone d'éjection d'une bande transporteuse.

Änderungen -bedingt durch Weiterentwicklung -müssen wir uns vorbehalten.
 We reserve the right to amend specifications as a result of Continuing Research and Development.
 Sous toutes reserves de modifications dans le cas d'amélioration du matériel.



DIN EN ISO 9001 Certified Company

Ein Unternehmen der NEUHÄUSER-Gruppe!

